

# RETEKESS

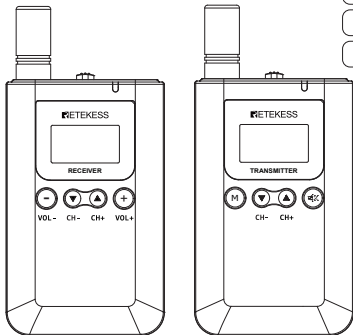
EN

DE

FR

IT

ES



## TT125 2.4G Tour guide system Instructions

# CONTENT

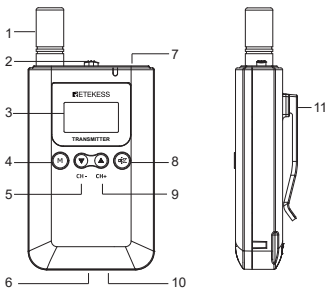
<b>Transmitter diagram .....</b>	<b>01</b>
<b>Specification parameter .....</b>	<b>02</b>
<b>Receiver diagram .....</b>	<b>03</b>
<b>Specification parameter .....</b>	<b>04</b>
<b>Function description .....</b>	<b>05</b>
<b>WARNINGS .....</b>	<b>09</b>
<b>GUARANTEE .....</b>	<b>75</b>
<b>EN (01-14)</b>	
<b>DE (15-31)</b>	
<b>FR (32-46)</b>	
<b>IT (47-60)</b>	
<b>ES (61-74)</b>	

EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

## Transmitter diagram

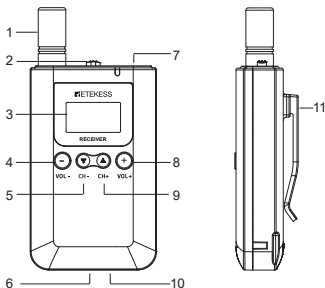


1. Transmitting antenna
- 2.ON/LOCK/OFF Switch
- 3.Display screen
- 4.M Key: One-key pairing button
- 5.CH-: channel minus button
- 6.Type-C Interface
- 7.3.5MM MIC microphone interface
- 8.One-button mute button
- 9.CH+: channel plus button
- 10.Charging contact(charging box)
- 11.Back clip

## **Specification parameter**

1. Operating frequency: 2.4 GHz, support up to 999 communication channels
2. Transmit power: 10mW
3. Operating current: 240mA, Operating voltage: 3.7 V
4. Charging method: USB charging cable charging, charging current is 1A, 4H full. Use the charging box to charge, the charging current is 240mA, and it takes about 12 hours to fully charge.
5. Noise reduction: Support
6. Operating temperature: -20°~ +70°
7. Microphone: Collar clip omni-directional microphone
8. Distance: 50-150m
9. Endurance: About 18H
10. Dimensions: 114.8mm(L) \* 54.8mm (W) \* 20.6mm (H).
11. Battery capacity: 3000mAh

## Receiver diagram



1. Antenna
2. ON/LOCK/OFF Switch
3. Display screen
4. VOL -: volume minus button
5. CH -: channel minus button
6. Type-C charging port
7. 3.5 mm headphone jack
8. VOL +: volume plus button
9. CH + Channel plus button
10. Charging contact point
11. Back clip

## **Specification parameter**

1. Frequency of operation: 2.4 GHz, support up to 999 communication channels
2. Receiving sensitivity: -106dBm.
3. Operating current: 27mA.
4. Charging method: USB charging cable charging, charging current is 1A, 4H full. Use the charging box to charge, the charging current is 240mA, and it takes about 12 hours to fully charge.
5. Operating temperature: -20°~ +70°
6. Headphones: 32Ω, D-shaped.
7. Receiving distance: 50-150m
8. Endurance: About 100H.
9. Dimensions: 114.8 mm (L) \* 54.8 mm (W) \* 20.6 mm (H)
10. Battery capacity: 3000mAh

## Function description

### Turn on/Turn off/Lock

1. Toggle the switch on the top of the product to "ON" to turn it on; to "LOCK" to mean the channel is locked; to "OFF" to turn it off;

2. When the product is in the LOCK state, all the buttons of the product are locked; the function of the buttons cannot be unlocked until it is turned to "ON";

3. If the product is in the "ON" state, it will enter the locked state after 30 seconds without any operation; if there is no operation for 30 seconds, the product will enter the off-screen state; if the product is in the "LOCK" state, it will enter the locked state after 30 seconds. In the case of human operation, it will enter the off-screen state after 30 seconds;

4. When the transmitter is in the "LOCK" state, the one-button mute function of the product is not locked; when the receiver is in the "LOCK" state, the VOL-/VOL+ function of the product is not locked;

## Transmitter

### Unlock

Turn the toggle switch to the "ON" position, the product is unlocked, and all buttons can operate normally.



### Lock

Turn the toggle switch to "LOCK" Gear, the product is in a locked state; Or the product is in an unmanned state, 30s it automatically enters the locked state after seconds. In this state, Do not lock "One-button mute" key function;

## Channel adjustment

In the unlocked state, short press the "CH+" or "CH-" button to change the channel. Long press the "CH+" or "CH-" button to quickly increase/decrease the channel in the form of tens.

### Mute Function on

In the unlocked state, press "" to turn on mute function, the screen will display the icon "", the receiver can no longer receive the voice signal from the transmitter.

### **Mute Function off**

Press the "🔊×" button in the mute state, the mute function will be turned off, and then the receiver can normally receive the voice signal from the transmitter.

### **One-key pairing**

In the unlocked state, long press the "M" key to enter the code pairing mode, the channel display will flash slowly, and at this time it can be paired with the receiver; short press the "M" key to exit the code pairing mode;

## **Receiver**

### **Unlock**

Turn the toggle switch to "ON"Gear, the product is unlocked, and all buttons can operate normally.

### **Lock**

Turn the toggle switch to the "LOCK" gear, the product is in the locked state; or the product is in the state of no one operation, after 30s, the button will be automatically locked, and the product will enter the locked state. In this state, the VOL+/VOL- function is not locked.

### **Channel regulation**

In the unlocked state, short press the "CH+" or "CH-" button to change the channel. Long press the "CH+" or "CH-" button to quickly increase/decrease the channel in the form of tens.

### **Volume adjustment**

By pressing "VOL +" Or "VOL-" key for volume adjustment, there are a total of ten volume levels and the gear range spans from 0-9. (every time the device is turned on, the volume defaults to 4 levels).

### **Automatic shutdown**

The device will automatically shut down after 10min if no signal is detected.

### **Automatic search and pair connection**



Make sure the transmitter is connected to the microphone or AUX audio cable, and the receiver is connected to the earphone

### **Transmitter setting**

When the transmitter is unlocked, short press the "CH+" or "CH-" key to adjust the channel, and set the channel to the channel you want, such as CH:50.

### **Receiver settings**

When the receiver is unlocked, short press the "CH+" or "CH-" button to adjust the channel, and set the channel synchronization to CH:50; then wait for code pairing with the transmitter, when the "📶" icon is displayed on the screen and the connection is successful, then you can The receiver emits an audio signal from the transmitter. Please note: the receiver must be within the effective communication distance of the product and on the same channel in order to successfully pair with the transmitter.

Automatically search and pair connections

Make sure the transmitter is connected to a microphone or AUX audio cable, and the receiver is connected to headphones.

### **Transmitter setting**


In the unlocked state, press "CH +Or"CH-"Key to adjust the channel, and set the channel to the channel you want, such as CH: 50.

Long press "M"Key, enter the code alignment mode, and display on the screen"CH:50" slow flicker, when the transmitter is waiting for the receiver to search for a pair of codes.

After successful code alignment, press the transmitter "M"Key or any other key to exit code alignment mode.

### **Receiver settings**

There is no need to operate the receiver under automatic code pairing. It is only necessary to bring the unlocked receiver within the effective distance close to the transmitter, and the receiver will automatically perform code pairing with the transmitter. At this time, the "🔍" icon and

"  " icon are displayed alternately on the screen. After the code is successfully matched, the channel number will automatically jump to the current channel set by the transmitter, such as CH:50. After the code connection is successful, you can listen to the audio signal from the transmitter.

When the screen is off, the screen will light up after the code pairing is successful.

Note: The distance is controlled within 5m when pairing codes.

## **Appendix:**

### **LCD Display Screen Icon Definition**

1. Start-up welcome icon: When the transmitter or receiver is turned on normally, an icon with the word "Welcom" will pop up on the screen;
2. Channel number icon: When the transmitter or receiver is working normally, the current channel number will be displayed on the screen, such as CH:10.
3. Signal tower icon: When the transmitter or receiver is working normally and stably within the effective distance, this icon is always on; when the signal is lost or in an unstable state, this icon is in a slow flashing state;
4. Battery icon: Indicates the current battery status of the product;
5. Lock status icon: indicates that the product itself is locked;
6. Mute icon: Indicates that the transmitter is now in a mute state - unable to transmit voice signals to the receiver;

# RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. All Reteless radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of the radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

## **Radio License (if appropriate)**

Governments keep the radios in classification, business radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

## **Unauthorized modification and adjustment**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

### **FCC Requirements:**

•This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

•(If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different

from that to which the receiver is connected.  
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **CE Requirements:**

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

#### **•Disposal**

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



### **IC Requirements:**

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **RF Exposure Information (if appropriate)**

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

### **Avoid Choking Hazard**



Small Parts. Not for children under 3 years.

### **Protect your hearing**



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.

- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
  - Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss
- Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

## Avoid Burns



### Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

### Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

### Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

## Safety Operation



### Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken

or damaged in any way.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

### Approved Accessories

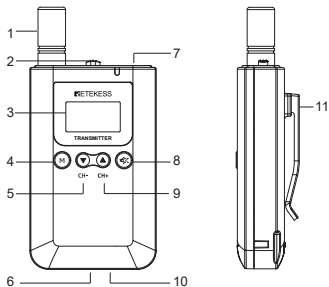


- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website:  
<http://www.Reteless.com>



# Senderdiagramm

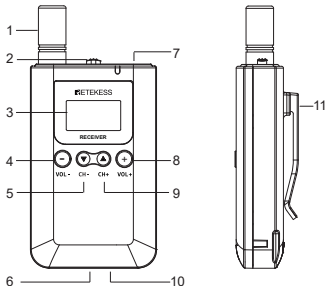


1. Sendeantenne
2. EIN/LOCK/AUS-Schalter
3. Bildschirm
4. M-Taste: One-Key-Pairing-Taste
5. CH-: Kanal-Minus-Taste
6. Typ-C-Schnittstelle
7. 3.5 mm MIC-Mikrofonschnittstelle
8. Ein-Tasten-Stummschalttaste
9. CH+: Kanal-Plus-Taste
10. Ladekontakt (Ladebox)
11. Rückenclip

## Spezifikationsparameter

1. Betriebsfrequenz: 2.4 GHz, unterstützt bis zu 999 Kommunikationskanäle
2. Sendeleistung: 10mW
3. Betriebsstrom: 240 mA, Betriebsspannung: 3.7 V
4. Lademethode: Laden über USB-Ladekabel, Ladestrom beträgt 1A, 4H voll. Verwenden Sie zum Laden die Ladebox. Der Ladestrom beträgt 240 mA und das vollständige Aufladen dauert etwa 12 Stunden.
5. Rauschunterdrückung: Unterstützt
6. Betriebstemperatur: -20° bis +70°
7. Mikrofon: Omnidirektionales Mikrofon mit Kragenclip
8. Entfernung: 50-150 m
9. Ausdauer: Ungefähr 18 Stunden
10. Abmessungen: 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (B) \* 20,6 mm (H).
11. Batteriekapazität: 3000 mAh

# Empfängerdiagramm



1. Antenne
2. EIN/LOCK/AUS-Schalter
3. Anzeigebildschirm
4. VOL-: Lautstärke-Minus-Taste
5. CH-: Kanal-Minus-Taste
6. Typ-C-Ladeanschluss
7. 3.5-mm-Kopfhöreranschluss
8. VOL +: Lautstärke-Plus-Taste
9. CH +Kanal-Plus-Taste
10. Ladekontaktpunkt
11. Rückenclip

## **Spezifikationsparameter**

1. Betriebsfrequenz: 2,4 GHz, unterstützt bis zu 999 Kommunikationskanäle
2. Empfangsempfindlichkeit: -106 dBm.
3. Betriebsstrom: 27 mA.
4. Lademethode: Laden über USB-Ladekabel, Ladestrom beträgt 1A, 4H voll. Verwenden Sie zum Laden die Ladebox. Der Ladestrom beträgt 240 mA und das vollständige Aufladen dauert etwa 12 Stunden.
5. Betriebstemperatur: -20° bis +70°
6. Kopfhörer: 32Omega, D-förmig.
7. Empfangsentfernung: 50–150 m
8. Ausdauer: Ungefähr 100 Stunden.
9. Abmessungen: 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (B) \* 20,6 mm (H)
10. Batteriekapazität: 3000 mAh

## **Bedienungsanleitung**

### **Einschalten/Ausschalten/Sperren**

1. Stellen Sie den Schalter oben am Produkt auf „ON“, um es einzuschalten. auf „LOCK“, was bedeutet, dass der Kanal gesperrt ist; auf „OFF“, um es auszuschalten;
2. Wenn sich das Produkt im LOCK-Zustand befindet, sind alle Tasten des Produkts gesperrt; Die Funktion der Tasten kann erst entsperrt werden, wenn sie auf „ON“ gestellt wird.
3. Wenn sich das Produkt im „EIN“-Zustand befindet, wechselt es nach 30 Sekunden ohne Bedienung in den gesperrten Zustand; Wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wechselt das Produkt in den Off-Screen-Zustand. Befindet sich das Produkt im „LOCK“-Zustand, wechselt es nach 30 Sekunden in den gesperrten Zustand. Bei menschlicher Bedienung wechselt es nach 30 Sekunden in den Off-Screen-Zustand;
4. Wenn sich der Sender im Status „LOCK“ befindet, ist die Ein-Tasten-Stummschaltungsfunktion des Produkts nicht gesperrt; Wenn sich der Receiver im Zustand „LOCK“ befindet, ist die VOL-/VOL+-Funktion des Produkts nicht gesperrt.

## **Sender**

### **Freischalten**

Drehen Sie den Kippschalter auf die Position „ON“, das Produkt ist entsperrt und alle Tasten können normal funktionieren.

### **Sperren**



Drehen Sie den Kippschalter auf „LOCK“. Das Produkt befindet sich in einem gesperrten Zustand. Oder das Produkt befindet sich in einem unbemannten Zustand, 30Es wechselt nach Sekunden automatisch in den gesperrten Zustand. In diesem Zustand darf die Tastenfunktion „Ein-Tasten-Stummschaltung“ nicht gesperrt werden.

### **Kanal Anpassung**


Drücken Sie im entsperrten Zustand kurz die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal zu wechseln. Drücken Sie lange die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal schnell in

Zehnerform zu erhöhen/verringern.

### **Mute-Funktion aktiviert**

Drücken Sie im entsperrten Zustand „“, um die Stummschaltung einzuschalten. Auf dem Bildschirm wird das Symbol „“ angezeigt. Der Empfänger kann das Sprachsignal vom Sender nicht mehr empfangen.

### **Mute-Funktion aus**

Drücken Sie im Stummschaltzustand die Taste „“, die Stummschaltfunktion wird ausgeschaltet und der Empfänger kann dann normal das Sprachsignal vom Sender empfangen.

### **One-Key-Pairing**

Drücken Sie im entsperrten Zustand lange die Taste „M“, um in den Code-Pairing-Modus zu gelangen. Die Kanalanzeige blinkt langsam und kann zu diesem Zeitpunkt mit dem Empfänger gekoppelt werden. Drücken Sie kurz die Taste „M“, um den Code-Pairing-Modus zu verlassen.

## **Empfänger**

### **Freischalten**

Drehen Sie den Kippschalter auf „ON“, das Produkt ist entsperrt und alle Tasten können normal bedient werden.

### **Sperren**

Drehen Sie den Kippschalter auf den Gang „LOCK“, das Produkt befindet sich im gesperrten Zustand; oder sich das Produkt im Zustand „keine Bedienung“ befindet, wird die Taste nach 30 Sekunden automatisch gesperrt und das Produkt wechselt in den gesperrten Zustand. In diesem Zustand ist die VOL+/VOL--Funktion nicht gesperrt.

### **Kanalregulierung**

Drücken Sie im entsperrten Zustand kurz die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal zu wechseln. Drücken Sie lange die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal schnell in Zehnerform zu erhöhen/verringern.

### **Lautstärkeregelung**

Durch Drücken der Tasten „VOL +“ oder „VOL-“ zur Lautstärkeregelung stehen insgesamt zehn Lautstärkestufen zur Verfügung und der Gangbereich reicht von 0 bis 9. (Bei jedem Einschalten des Geräts wird die Lautstärke standardmäßig auf 4 Stufen eingestellt).

### **Automatische Abschaltung**

Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab, wenn kein Signal erkannt wird.


### **Automatische Suche und Paarverbindung**

Stellen Sie sicher, dass der Sender mit dem Mikrofon oder dem AUX-Audiokabel verbunden ist und der Empfänger mit dem Kopfhörer verbunden ist.

### **Sendereinstellung**

Wenn der Sender entsperrt ist, drücken Sie kurz die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal anzupassen, und stellen Sie den Kanal auf den gewünschten Kanal ein, z. B. CH:50.

### **Empfängereinstellungen**

Wenn der Empfänger entsperrt ist, drücken Sie kurz die Taste „CH+“ oder „CH-“, um den Kanal anzupassen, und stellen Sie die Kanalsynchronisierung auf CH:50 ein; Warten Sie dann auf die Code-Kopplung mit dem Sender. Wenn das Symbol „“ auf dem Bildschirm angezeigt wird und die Verbindung erfolgreich ist, können Sie den Empfänger senden. Bitte beachten Sie: Für eine erfolgreiche Kopplung mit dem Sender muss sich der Empfänger innerhalb der effektiven Kommunikationsentfernung des Produkts und auf demselben Kanal befinden.

### **Suchen und koppeln Sie automatisch Verbindungen**

Stellen Sie sicher, dass der Sender an ein Mikrofon oder ein AUX-Audiokabel angeschlossen ist und der Empfänger an Kopfhörer angeschlossen ist.



### **Sendereinstellung**

Drücken Sie im entsperrten Zustand die Taste „CH +“ oder „CH-“, um den Kanal anzupassen, und stellen Sie den Kanal auf den gewünschten Kanal ein, z. B. CH: 50.

Drücken Sie lange die Taste „M“, rufen Sie den Code-Ausrichtungsmodus auf und zeigen Sie auf dem Bildschirm langsames Flackern „CH:50“ an, wenn der Sender darauf wartet, dass der Empfänger nach einem Codepaar sucht.

Drücken Sie nach erfolgreicher Codeausrichtung die „M“-Taste des Senders oder eine andere Taste, um den Codeausrichtungsmodus zu verlassen.

### **Empfängereinstellungen**

Es ist nicht erforderlich, den Empfänger mit automatischer Code-Kopplung zu betreiben. Es ist lediglich erforderlich, den entsperrten Empfänger in die effektive Entfernung nahe zum Sender zu bringen, und der Empfänger führt automatisch eine Code-Kopplung mit dem Sender durch. Zu diesem Zeitpunkt werden das Symbol „“ und das Symbol „“ abwechselnd auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem der Code erfolgreich abgeglichen wurde, springt die Kanalnummer automatisch auf den aktuell vom Sender eingestellten Kanal, z. B. CH:50. Nachdem die Codeverbindung erfolgreich war, können Sie das Audiosignal vom Sender hören.

Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, leuchtet der Bildschirm auf, nachdem die Code-Kopplung erfolgreich war.

Hinweis: Beim Koppeln von Codes wird die Entfernung auf 5 m begrenzt.

### **Anhang:**

#### **Definition des LCD-Bildschirmsymbols**

1. Start-Willkommenssymbol: Wenn der Sender oder Empfänger normal eingeschaltet ist, erscheint ein Symbol mit dem Wort „Willkommen“ auf dem Bildschirm;
2. Symbol für die Kanalnummer: Wenn der Sender oder Empfänger normal funktioniert, wird die aktuelle Kanalnummer auf dem Bildschirm angezeigt, z. B. CH:10.
3. Signalturm-Symbol: Wenn der Sender oder Empfänger innerhalb der effektiven Entfernung normal und stabil funktioniert, ist dieses Symbol immer eingeschaltet; Wenn das Signal verloren geht oder sich in einem instabilen Zustand befindet, blinkt dieses Symbol langsam;



4. Batteriesymbol: Zeigt den aktuellen Batteriestatus des Produkts an;
5. Symbol für den Sperrstatus: Zeigt an, dass das Produkt selbst gesperrt ist.
6. Stummschaltensymbol: Zeigt an, dass sich der Sender jetzt im Stummschaltzustand befindet und keine Sprachsignale an den Empfänger übertragen kann.

## RF-Expositionsinformationen (falls zutreffend)



BEACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Radios diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung sowie das Bewusstsein und die Kontrolle für HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung bereitzustellen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Alle Reteless-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie den von der Regierung festgelegten HF-Expositionswerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Benutzern der Funkgeräte spezielle Betriebsanweisungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie Benutzer über die Exposition gegenüber HF-Energie informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bereitstellen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen zur Exposition gegenüber HF-Energie und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Exposition sicherzustellen: <http://www.who.int/en/>

### Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstheit führt. Ihr Reteless-Radio verfügt über ein

Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr Reteless-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

### **Radiolizenz (falls zutreffend)**

Regierungen behalten die Radios in der Klassifizierung bei, Geschäftsradios arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, müssen Sie über Funkfrequenzen verfügen eine von ihnen ausgestellte Lizenz. Für die detaillierte Klassifizierung und Verwendung Ihrer Radios wenden Sie sich bitte an die Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung. Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und ist möglicherweise verboten.

### **Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen**

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der

Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

### **FCC-Anforderungen:**

• Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **CE-Anforderungen:**

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

### **•Disposal**

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Abgabe zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



### **(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören

insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

#### (2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

#### (3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

#### (4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

#### (5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

## **IC-Anforderungen:**

### Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **RF-Belichtungsinformationen (falls zutreffend)**

- Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Senden Sie NICHT länger als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Fälle können die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen anderer Geräte oder Systeme verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.

- Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn das Gerät 5 mm von Ihrem Körper entfernt verwendet wird. Von diesem Gerät verwendete Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern dürfen keine metallischen Komponenten enthalten. Am Körper getragenes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Exposition und sollte vermieden werden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen.

### Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

### Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.
  - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
  - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.
  - Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
  - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
  - Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen
- Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist,

desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

## Vermeiden Sie Verbrennungen



Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berühren, kann dies einen Stromkreis schließen (die Batterie kurzschließen) und heiß werden, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit Batterien um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, eine Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

## Sicherheitsbetrieb



Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten / unter trockenen Bedingungen.

- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.



- Stellen Sie kein tragbares Radio im Bereich über einem Airbag oder im Auslösebereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs beim Aufblasen des Airbags schwer verletzen.

Risiko reduzieren

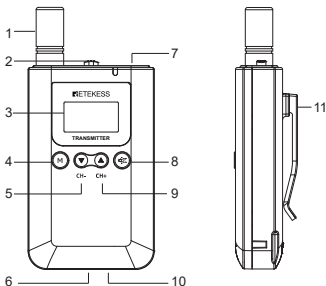
- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät abziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.
- Wenden Sie sich an Reteless, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Der Stecker gilt als Trennvorrichtung des Adapters.
- Die Betriebstemperatur des EUT darf den angegebenen Bereich nicht überschreiten.

## Zugelassenes Zubehör



- Dieses Radio erfüllt die RF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten Reteless-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur RF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Reteless zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Reteless.com>

## Schéma de l'émetteur

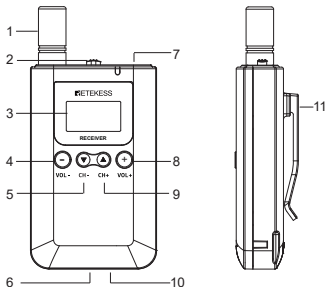


1. Antenne d'émission
2. Interrupteur ON/LOCK/OFF
3. Écran d'affichage
4. M Key: Bouton d'appairage à une touche
5. CH-: bouton de réduction du canal
6. Type-C Interface
7. 3.5MM MIC microphone interface
8. Bouton de mise en sourdine à une touche
9. CH+: bouton canal plus
10. Contact de charge (boîte de charge)
11. Clip arrière

## **Paramètres de spécification**

1. Fréquence de fonctionnement : 2,4 GHz, supportant jusqu'à 999 canaux de communication
2. puissance d'émission : 10mW
3. courant de fonctionnement : 240mA, tension de fonctionnement : 3,7 V
4. méthode de chargement : Câble de charge USB, courant de charge de 1A, 4 heures de charge complète. Utiliser le boîtier de chargement pour charger, le courant de charge est de 240mA, et il faut environ 12 heures pour charger complètement.
5. Réduction du bruit : Prise en charge
6. température de fonctionnement : -20°~ +70°.
7. microphone : Microphone omnidirectionnel à pince pour collier
8. distance : 50-150m
9. endurance : Environ 18 heures
- 10 Dimensions : 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (l) \* 20,6 mm (H).
11. capacité de la batterie : 3000mAh

## Schéma du récepteur



1. Antenne
2. Interrupteur ON/LOCK/OFF
3. Écran d'affichage
4. VOL -: bouton de réduction du volume
5. CH -: bouton de réduction du canal
6. Type-C port de charge
7. 3.5 mm prise casque
8. VOL +: bouton volume plus
9. CH +Bouton de canal plus
10. Point de contact de charge
11. Clip arrière

## **Paramètres de spécification**

1. Fréquence de fonctionnement : 2,4 GHz, supporte jusqu'à 999 canaux de communication.
2. sensibilité de réception : -106dBm.
3. courant de fonctionnement : 27mA
4. méthode de chargement : Câble de charge USB, courant de charge de 1A, 4 heures de charge complète. Utiliser le boîtier de chargement pour charger, le courant de charge est de 240mA, et il faut environ 12 heures pour charger complètement.
5. température de fonctionnement : -20°~ +70°.
6. écouteurs : 32Ω, en forme de D.
7. distance de réception : 50-150m
8. endurance : Environ 100 heures.
- 9 Dimensions : 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (L) \* 20,6 mm (H)
10. Capacité de la batterie : 3000mAh

## **Description de la fonction**

### **Allumer/éteindre/verrouiller**

1. Basculer l'interrupteur situé sur le dessus de l'appareil sur "ON" pour l'allumer ; sur "LOCK" pour signifier que le canal est verrouillé ; sur "OFF" pour l'éteindre ;
2. lorsque le produit est en mode LOCK, toutes les touches du produit sont verrouillées ; la fonction des touches ne peut pas être déverrouillée tant que l'interrupteur n'est pas mis sur "ON" ;
3. si le produit est à l'état "ON", il passe à l'état verrouillé après 30 secondes sans aucune opération ; si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, le produit passe à l'état hors écran ; si le produit est à l'état "LOCK", il passe à l'état verrouillé après 30 secondes. En cas d'intervention humaine, le produit passe en mode hors écran au bout de 30 secondes ;
4. Lorsque l'émetteur est en état de "VERROUILLAGE", la fonction de sourdine à un bouton du produit n'est pas verrouillée ; lorsque le récepteur est en état de "VERROUILLAGE", la fonction VOL-/VOL+ du produit n'est pas verrouillée ;

## **Émetteur**

### **Déverrouiller**

Mettez l'interrupteur à bascule en position "ON", le produit est déverrouillé et tous les boutons peuvent fonctionner normalement.



### **Verrouiller**

Tourner l'interrupteur à bascule sur l'engrenage "LOCK", le produit est en état verrouillé ; ou le produit est en état sans personnel, 30 Il entre automatiquement en état verrouillé après quelques secondes. Dans cet état, ne pas verrouiller la fonction de la touche "One-button mute" ;


## **Réglage des canaux**

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur le bouton "CH+" ou "CH-" pour changer de chaîne. Une pression longue sur la touche "CH+" ou "CH-" permet d'augmenter/diminuer rapidement la chaîne par dizaines.

## **Mute-Funktion aktiviert / Fonction Mute activée**

En mode déverrouillé, appuyez sur "  " pour activer la fonction de sourdine, l'écran affiche l'icône "  ", le récepteur ne peut plus recevoir le signal vocal de l'émetteur.

## **Fonction Mute désactivée**

Appuyez sur la touche "  " en mode silencieux, la fonction silencieux sera désactivée et le récepteur pourra alors recevoir normalement le signal vocal de l'émetteur.

## **Appairage par une seule touche**

En mode déverrouillé, appuyez longuement sur la touche "M" pour entrer dans le mode d'appairage des codes, l'affichage du canal clignote lentement, et à ce moment il peut être appairé avec le récepteur ; appuyez brièvement sur la touche "M" pour quitter le mode d'appairage des codes ;

## **Récepteur**

### **Déverrouiller**

Mettez l'interrupteur à bascule en position "ON", le produit est déverrouillé et tous les boutons peuvent fonctionner normalement.

### **Verrouiller**

Tournez l'interrupteur à bascule sur la position "LOCK", le produit est verrouillé ; ou le produit est en mode d'interdiction d'utilisation, après 30 secondes, le bouton sera automatiquement verrouillé, et le produit entrera en mode de verrouillage. Dans cet état, la fonction VOL+/VOL- n'est pas verrouillée.

### **Régulation des canaux**

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur le bouton "CH+" ou "CH-" pour changer de chaîne. Une pression longue sur la touche "CH+" ou "CH-" permet d'augmenter/diminuer rapidement la chaîne par dizaines.

### **Réglage du volume**

En appuyant sur les touches "VOL +" ou "VOL-" pour régler

le volume, il y a un total de dix niveaux de volume et la gamme de vitesse s'étend de 0 à 9 (à chaque fois que l'appareil est allumé, le volume est réglé par défaut sur 4 niveaux).

### **Arrêt automatique**

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes si aucun signal n'est détecté.


### **Recherche automatique et connexion par paire**

Assurez-vous que l'émetteur est connecté au microphone ou au câble audio AUX et que le récepteur est connecté à l'écouteur.

### **Réglage de l'émetteur**

Lorsque l'émetteur est déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "CH+" ou "CH-" pour régler le canal, et réglez le canal sur celui que vous souhaitez, par exemple CH:50.

### **Paramètres du récepteur**

Lorsque le récepteur est déverrouillé, appuyez brièvement sur le bouton "CH+" ou "CH-" pour régler le canal, et réglez la synchronisation des canaux sur CH:50 ; attendez ensuite l'appairage du code avec l'émetteur, lorsque l'icône "  " s'affiche à l'écran et que la connexion est réussie, vous pouvez alors Le récepteur émet un signal audio à partir de l'émetteur. Remarque : le récepteur doit se trouver à l'intérieur de la distance de communication effective du produit et sur le même canal pour que l'appairage avec l'émetteur réussisse.

### **Recherche et appairage automatiques des connexions**

Assurez-vous que l'émetteur est connecté à un microphone ou à un câble audio AUX, et que le récepteur est connecté à un casque.

### **Réglage de l'émetteur**

En mode déverrouillé, appuyez sur la touche "CH +"ou "CH-" pour régler le canal, et réglez le canal sur celui que vous souhaitez, par exemple CH : 50. Appuyez longuement sur la touche "M" pour entrer dans le



mode d'alignement des codes et afficher à l'écran "CH:50" en clignotant lentement, lorsque l'émetteur attend que le récepteur recherche une paire de codes.

Une fois l'alignement des codes réussi, appuyez sur la touche "M" de l'émetteur ou sur n'importe quelle autre touche pour quitter le mode d'alignement des codes.

### **Paramètres du récepteur**

Il n'est pas nécessaire de faire fonctionner le récepteur en mode d'appairage automatique. Il suffit d'approcher le récepteur déverrouillé à la distance effective de l'émetteur, et le récepteur effectuera automatiquement l'appairage des codes avec l'émetteur. A ce moment-là, l'icône " 🔍 " et l'icône " 📶 " s'affichent alternativement à l'écran. Une fois le code apparié avec succès, le numéro de canal passe automatiquement au canal actuel défini par l'émetteur, par exemple CH:50. Une fois la connexion du code réussie, vous pouvez écouter le signal audio de l'émetteur.

Lorsque l'écran est éteint, l'écran s'allume lorsque l'appariement des codes est réussi.

Remarque : La distance est limitée à 5 m lors de l'appariement des codes.

### **Annexe:**

#### **Définition des icônes de l'écran LCD**

1. Icône de bienvenue au démarrage : Lorsque l'émetteur ou le récepteur est allumé normalement, une icône avec le mot "Welcom" apparaît à l'écran ;
2. Icône de numéro de canal : Lorsque l'émetteur ou le récepteur fonctionne normalement, le numéro du canal actuel s'affiche à l'écran, par exemple CH:10.
3. Icône de la tour de signalisation : Lorsque l'émetteur ou le récepteur fonctionne normalement et de manière stable à l'intérieur de la distance effective, cette icône est toujours allumée ; lorsque le signal est perdu ou instable, cette icône clignote lentement ;
4. Icône de la batterie : Indique l'état actuel de la batterie du produit ;
5. Icône d'état de verrouillage : indique que le produit lui-même est verrouillé ;
6. Icône de sourdine : Indique que l'émetteur est en mode

silencieux, c'est-à-dire incapable de transmettre des signaux vocaux au récepteur ;

## Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

Cette radio utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux ou plusieurs utilisateurs à distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Reteless sont conçues, fabriquées et testées pour garantir qu'elles respectent les niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs des radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et comment contrôler votre exposition pour assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies:

<http://www.who.int/en/>

### Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant

les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Retekeess a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Retekeess ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

### **Licence radio (le cas échéant)**

Les gouvernements maintiennent les radios dans la classification, les radios professionnelles fonctionnent sur des fréquences radio qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Pour émettre sur ces fréquences, vous devez avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle était destinée à être distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

### **Modification et ajustement non autorisés**

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

### **Exigences FCC:**

• Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.

### **Exigences IC:**

Appareils radio exempts de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie

Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



### **Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)**

- N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
- NE PAS transmettre pendant plus de 50% de la durée totale d'utilisation de la radio, plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité d'exposition aux RF.
- Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
- L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsque l'appareil est utilisé à 5 mm de votre corps. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires tiers utilisés par cet appareil ne doivent contenir aucun composant métallique. Les accessoires portés sur le corps qui ne répondent pas à ces exigences peuvent ne pas être conformes aux exigences d'exposition aux RF et doivent être évités.
- N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

## Évitez les risques d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

## Protégez votre audition:



**WARNING**

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille
- Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive

Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

## Évitez les brûlures



**WARNING**

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau pendant l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Batteries (le cas échéant)

- Lorsque des matériaux conducteurs tels que des bijoux, des clés ou des chaînes touchent les bornes exposées des piles, cela peut terminer un circuit électrique (court-circuiter la pile) et devenir chaud et provoquer des blessures corporelles

telles que des brûlures. Soyez prudent lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre contenant contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

## Opération de sécurité



Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits / conditions secs.
- Ne démontez pas le chargeur, cela peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement du coussin gonflable. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque le coussin gonflable se déploie.

Pour réduire les risques

- Tirez par la fiche plutôt que par le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage.
- Contactez Retekess pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
- L'adaptateur doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible.
- La fiche considérée comme dispositif de déconnexion de l'adaptateur.
- La température de fonctionnement de l'EST ne peut pas dépasser la plage spécifiée.

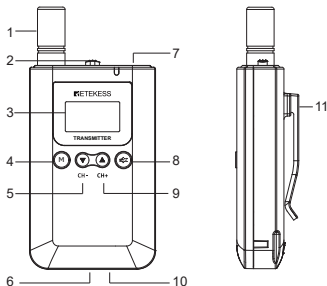
## Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Reteless fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Reteless.com>



## Schema del trasmettitore

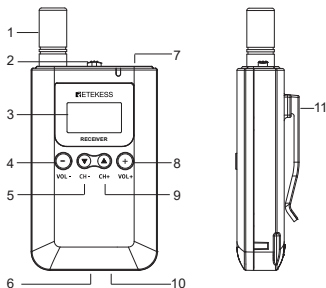


1. antenna trasmittente
2. interruttore ON/LOCK/OFF
3. schermo di visualizzazione
4. tasto M: pulsante di associazione a un tasto
5. CH-: pulsante canale meno
6. interfaccia di tipo C
7. Interfaccia microfono MIC da 7,3,5 mm
8. pulsante muto a un pulsante
9. CH+: tasto canale più
10. contatto di ricarica (scatola di ricarica)
11. clip posteriore

## **Parametro di specifica**

1. Frequenza operativa: 2,4 GHz, supporta fino a 999 canali di comunicazione
2. Transmit: 10mW
3. Corrente di funzionamento: 240 mA, tensione di funzionamento: 3,7 V
4. Metodo di ricarica: ricarica del cavo di ricarica USB, la corrente di ricarica è 1A, 4H piena. Utilizzare la scatola di ricarica per caricare, la corrente di carica è di 240 mA e la ricarica completa richiede circa 12 ore.
5. Riduzione del rumore: supporto
6. Temperatura di funzionamento: -20°~ +70°
7. Microfono: microfono omnidirezionale con clip da collare
8. Distanza: 50-150 m
9. Resistenza: circa 18 ore
10. Dimensioni: 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (L) \* 20,6 mm (A).
11. Capacità della batteria: 3000 mAh

## Schema del ricevitore



1. antenna
2. interruttore ON/LOCK/OFF
3. schermo di visualizzazione
- 4.VOL-: pulsante volume meno
- 5.CH-: pulsante canale meno
6. porta di ricarica di tipo C
7. jack per cuffie da 3,5 mm
- 8.VOL +: pulsante volume più
- 9.CH + Pulsante più canale
10. punto di contatto di ricarica
11. clip posteriore

## **Parametro di specifica**

1. Frequenza operativa: 2,4 GHz, supporta fino a 999 canali di comunicazione
2. Sensibilità di ricezione: -106 dBm.
3. Corrente di funzionamento: 27 mA.
4. Metodo di ricarica: ricarica del cavo di ricarica USB, la corrente di ricarica è 1A, 4H piena. Utilizzare la scatola di ricarica per caricare, la corrente di carica è di 240 mA e la ricarica completa richiede circa 12 ore.
5. Temperatura di funzionamento: -20°~ +70°
6. Cuffie: 32 Omega, a forma di D.
7. Distanza di ricezione: 50-150 m
8. Resistenza: circa 100 ore.
9. Dimensioni: 114,8 mm (L) \* 54,8 mm (L) \* 20,6 mm (A)
10. Capacità della batteria: 3000mAh

## **Descrizione della funzione**

### **Accendi/Spegni/Blocca**

1. Spostare l'interruttore sulla parte superiore del prodotto su "ON" per accenderlo; a "LOCK" per indicare che il canale è bloccato; su "OFF" per spegnerlo;
2. Quando il prodotto è nello stato LOCK, tutti i pulsanti del prodotto sono bloccati; la funzione dei pulsanti non può essere sbloccata finché non viene ruotata su "ON";
3. Se il prodotto è nello stato "ON", entrerà nello stato bloccato dopo 30 secondi senza alcuna operazione; se non viene eseguita alcuna operazione per 30 secondi, il prodotto entrerà nello stato fuori schermo; se il prodotto è nello stato "LOCK", entrerà nello stato bloccato dopo 30 secondi. In caso di operazione umana, entrerà nello stato fuori schermo dopo 30 secondi;
4. Quando il trasmettitore è nello stato "LOCK", la funzione di silenziamento a un pulsante del prodotto non è bloccata; quando il ricevitore è nello stato "LOCK", la funzione VOL-/VOL+ del prodotto non è bloccata;

## **Trasmettitore**

### **Sbloccare**

Ruotare l'interruttore a levetta in posizione "ON", il prodotto è sbloccato e tutti i pulsanti possono funzionare normalmente.

### **Blocca**

Girare l'interruttore a levetta su "LOCK" Gear, il prodotto è in uno stato bloccato; Oppure il prodotto è in uno stato non presidiato, 30. Entra automaticamente nello stato bloccato dopo pochi secondi. In questo stato, non bloccare la funzione del tasto "One-button mute";

### **Regolazione del canale**

Nello stato sbloccato, premere brevemente il pulsante "CH+" o "CH-" per cambiare canale. Premere a lungo il pulsante "CH+" o "CH-" per aumentare/diminuire rapidamente il canale sotto forma di decine.

### **Funzione muto attiva**

Nello stato sbloccato, premere "🔇" per attivare la funzione muto, lo schermo visualizzerà icona "🔇", il ricevitore non può più ricevere il segnale vocale dal Trasmettitore.

### **Funzione muto disattivata**

Premere "🔇" pulsante nello stato mute, la funzione mute verrà disattivata e quindi il ricevitore può normalmente ricevere il segnale vocale dal Trasmettitore.

### **Accoppiamento con una sola chiave**

Nello stato sbloccato, premere a lungo il tasto "M" per accedere alla modalità di accoppiamento del codice, il display del canale lampeggerà lentamente e in questo momento può essere accoppiato con il ricevitore; premere brevemente il tasto "M" per uscire dalla modalità di associazione del codice;

## **Ricevitore**

### **Sbloccare**

Ruota l'interruttore a levetta su "ON" Gear, il prodotto è sbloccato e tutti i pulsanti possono funzionare normalmente.

### **Blocca**

Ruotare l'interruttore a levetta sulla marcia "LOCK", il prodotto è nello stato bloccato; o il prodotto è nello stato di nessuna operazione, dopo 30 secondi, il pulsante verrà automaticamente bloccato e il prodotto entrerà nello stato bloccato. In questo stato, la funzione VOL+/VOL- non è bloccata.

### **Regolazione del canale**

Nello stato sbloccato, premere brevemente il pulsante "CH+" o "CH-" per cambiare canale. Premere a lungo il pulsante "CH+" o "CH-" per aumentare/diminuire rapidamente il canale sotto forma di decine.

### **Regolazione del volume**

Premendo il tasto "VOL +" o "VOL-" per la regolazione del volume, ci sono un totale di dieci livelli di volume e la gamma di marce va da 0 a 9. (ogni volta che si accende il dispositivo, il volume si imposta automaticamente su 4

livelli).

### **Spegnimento automatico**

Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti se non viene rilevato alcun segnale.


### **Ricerca automatica e connessione di coppia**

Assicurarsi che il Trasmettitore sia collegato al microfono o al cavo audio AUX e che il ricevitore sia collegato all'auricolare

### **Trasmettitore impostazione**

Quando il Trasmettitore è sbloccato, premere brevemente il tasto "CH+" o "CH-" per regolare il canale e impostare il canale sul canale desiderato, ad esempio CH:50.

### **Ricevitore impostazione**

Quando il Ricevitore è sbloccato, premere brevemente il pulsante "CH+" o "CH-" per regolare il canale e impostare la sincronizzazione del canale su CH:50; quindi attendere l'abbinamento del codice con il Trasmettitore, quando "  " iconaviene visualizzato sullo schermo e la connessione è andata a buon fine, allora puoi Il Ricevitore emette un segnale audio dal Trasmettitore. Nota bene: il Ricevitore deve trovarsi all'interno dell'effettiva distanza di comunicazione del prodotto e sullo stesso canale per potersi accoppiare con successo con il Trasmettitore.

### **Cerca e abbinna automaticamente le connessioni**

Assicurarsi che il Trasmettitore sia collegato a un microfono o cavo audio AUX e che il Ricevitore sia collegato alle cuffie.

### **Trasmettitore impostazioni**

Nello stato sbloccato, premere il tasto "CH +" o "CH-" per regolare il canale e impostare il canale sul canale desiderato, ad esempio CH: 50.

Premere a lungo il tasto "M", entrare nella modalità di allineamento del codice e visualizzare sullo schermo "CH:50" lampeggiante lento, quando il Trasmettitore è in attesa che il Ricevitore cerchi una coppia di codici. Dopo l'avvenuto allineamento del codice, premere il tasto

"M" del Trasmettitore o qualsiasi altro tasto per uscire dalla modalità di allineamento del codice.

### **Ricevitore impostazioni**

Non è necessario far funzionare il Ricevitore con l'abbinamento automatico del codice. E' sufficiente portare il Ricevitore sbloccato entro la distanza effettiva in prossimità del Trasmettitore, ed il Ricevitore eseguirà automaticamente l'abbinamento del codice con il Trasmettitore. In questo momento, "  " icona e "  " icona vengono visualizzati alternativamente sullo schermo. Dopo che il codice è stato abbinato con successo, il numero del canale passerà automaticamente al canale corrente impostato dal Trasmettitore, ad esempio CH:50. Dopo che la connessione del codice è andata a buon fine, è possibile ascoltare il segnale audio dal Trasmettitore. Quando lo schermo è spento, lo schermo si illuminerà dopo che l'associazione del codice è andata a buon fine. Nota: la distanza è controllata entro 5 m durante l'associazione dei codici.

### **Appendice:**

#### **Definizione dell'icona dello schermo del display LCD**

1. Icona di benvenuto all'avvio: Quando il Trasmettitore o il Ricevitore viene acceso normalmente, sullo schermo comparirà un'icona con la scritta "Welcom";
2. Icona del numero del canale: quando il Trasmettitore o il Ricevitore funziona normalmente, sullo schermo verrà visualizzato il numero del canale corrente, ad esempio CH:10.
3. Icona torretta di segnalazione: Quando il Trasmettitore o il Ricevitore funziona normalmente e stabilmente entro la distanza effettiva, questa icona è sempre accesa; quando il segnale è perso o in uno stato instabile, questa icona lampeggia lentamente;
4. Icona batteria: indica lo stato corrente della batteria del prodotto;
5. Icona stato blocco: indica che il prodotto stesso è bloccato;
6. Icona muto: indica che il Trasmettitore è ora in uno stato muto - incapace di trasmettere segnali vocali al Ricevitore;



## Informazioni sull'esposizione a RF (se appropriato)



ATTENTION!

Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questa radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. L'energia RF, che se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Tutte le radio Reteless sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni per l'uso specifiche agli utenti delle radio. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione all'energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarla.

Fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

### **Regolamenti del governo locale**

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.

La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio Reteless ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF.

Inoltre, il manuale utente Reteless o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative

necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

### **Licenza radio (se appropriata)**

I governi mantengono le radio in classificazione, le radio aziendali operano su frequenze radio regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). Per trasmettere su queste frequenze, è necessario disporre di una licenza rilasciata da loro.

La classificazione dettagliata e l'uso delle vostre radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione della radio del governo locale.

L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui è stata prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere vietato.

### **Modifica e regolazione non autorizzate**

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.

Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

### **Requisiti FCC:**

- Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze

dannose,

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

### Requisiti CE:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

• Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine della vita lavorativa.



- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.

- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.

### Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.

Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage

radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Informazioni sull'esposizione RF (se appropriata)**

- NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- NON trasmettere per più del 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo è utilizzato a 5mm dal corpo. Le clip per cintura, le fondine e gli accessori simili di terze parti utilizzati da questo dispositivo non devono contenere componenti metallici. Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non essere conformi ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e dovrebbero essere evitati.
- NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

### **Evita il rischio di soffocamento**



Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

### **Proteggi il tuo udito:**



- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.

- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
  - Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
  - Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.
  - Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato.
- I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.

## Evita le ustioni



### Antenne

- Non utilizzare radio portatili con un'antenna danneggiata.

Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, si possono provocare lievi ustioni.

### Batterie (se appropriate)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e surriscaldarsi provocando lesioni personali come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si inserisce in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

### Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

## Operazione di sicurezza

### Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in



ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

- Non smontare il caricabatterie, ciò potrebbe causare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è rotto o danneggiato in qualche modo.
- Non posizionare la radio portatile nell'area sopra o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

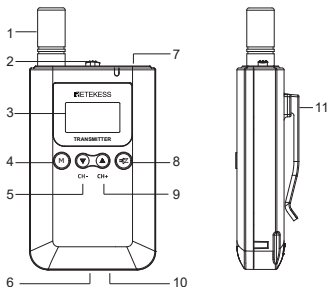
- Quando si scollega il caricabatterie, tirare la spina anziché il cavo.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa AC prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Contattare Reteless per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- La spina considerata come dispositivo di scollegamento dell'adattatore.
- La temperatura di funzionamento dell'EUT non può superare l'intervallo specificato.

## Accessori approvati



- Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori Reteless forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Reteless per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Reteless.com>

## Diagrama del transmisor



1. Antena de transmisión
2. Interruptor de ON/LOCK/OFF
3. Pantalla de visualización
4. Tecla M: botón de emparejamiento de una tecla
5. CH-: botón de canal menos
6. Interfaz de tipo C
7. Interfaz de micrófono MIC de 3.5 MM
8. Botón de silencio de un botón
9. CH+: Botón de silencio de un botón
10. Contacto de carga (caja de carga)
11. Pinza trasera

## **Parámetro de especificación**

1.Frecuencia de funcionamiento: 2,4 GHz, admite hasta 999 canales de comunicación

2.Potencia de transmisión:10mW

3.Corriente de funcionamiento:240mA,Tensión de funcionamiento: 3.7 V

4.Método de carga: carga del cable de carga USB, la corriente de carga es 1A, 4H completa. Use la caja de carga para cargar, la corriente de carga es de 240 mA y tarda aproximadamente 12 horas en cargarse por completo.

5.Reducción de ruido: Soporte

6.Temperatura de funcionamiento:-20°~ +70°

7.Micrófono: Micrófono omnidireccional con clip para el cuello

8.Distance:50-150m

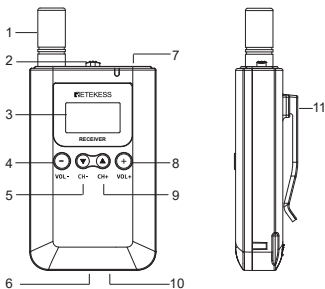
9.Resistencia: alrededor de 18H

10.Dimensiones:114.8mm(L) \*54.8mm (W) \*20.6mm (H).

11.Capacidad de la batería:3000mAh



## Diagrama del receptor



1. Antena
2. Interruptor de ON/LOCK/OFF
3. Pantalla de visualización
4. VOL-: botón de volumen menos
5. CH-: botón de canal menos
6. Puerto de carga tipo C
7. Toma de auriculares de 3.5 mm
8. VOL +: botón de volumen más
9. CH + Botón de canal más
10. Punto de contacto de carga
11. Pinza trasera

## **Parámetro de especificación**

- 1.Frecuencia de funcionamiento: 2,4 GHz, admite hasta 999 canales de comunicación
- 2.Sensibilidad de recepción:-106dBm.
- 3.Corriente de funcionamiento:27mA.
- 4.Método de carga: carga del cable de carga USB, la corriente de carga es 1A, 4H completa. Use la caja de carga para cargar, la corriente de carga es de 240 mA y tarda aproximadamente 12 horas en cargarse por completo.
- 5.Temperatura de funcionamiento:-20°~ +70°
- 6.Auriculares: 32Omega, en forma de D.
- 7.Distance de recepción:50-150m
- 8.Resistencia: Alrededor de 100H.
- 9.Dimensiones:114.8 mm (L) \* 54.8 mm (W) \* 20.6 mm (H)
- 10.Capacidad de la batería:3000mAh

## **Función descriptiva**

### **Encender/Apagar/Bloquear**

1. Mueva el interruptor en la parte superior del producto a "ON" para encenderlo; a "LOCK" para indicar que el canal está bloqueado; a "OFF" para apagarlo;

2. Cuando el producto está en estado BLOQUEO, todos los botones del producto están bloqueados; la función de los botones no se puede desbloquear hasta que se cambie a "ON";

3. Si el producto está en estado "ENCENDIDO", entrará en estado bloqueado después de 30 segundos sin ninguna operación; si no hay operación durante 30 segundos, el producto entrará en el estado fuera de pantalla; si el producto está en el estado "BLOQUEO", entrará en el estado bloqueado después de 30 segundos. En el caso de operación humana, entrará en el estado fuera de pantalla después de 30 segundos;

4. Cuando el transmisor está en el estado "BLOQUEO", la función de silencio de un botón del producto no está bloqueada; cuando el receptor está en el estado "LOCK", la función VOL-/VOL+ del producto no está bloqueada;

## **Transmisor**

### **Desbloquear**

Gire el interruptor de palanca a la posición "ON", el producto está desbloqueado y todos los botones pueden funcionar normalmente.



### **Bloquear**

Gire el interruptor de palanca a "LOCK" Gear, el producto está en un estado bloqueado; O el producto está en un estado no tripulado, 30 Entra automáticamente en el estado bloqueado después de unos segundos. En este estado, no bloquee la función de tecla "Silencio de un botón";


### **Ajuste de canal**

In the unlocked state, short press the "CH+" or "CH-" button to change the channel. Long press the "CH+" or "CH-" button to quickly increase/decrease the channel in the form of tens.

### **Función de Silencio Activada**

En el estado desbloqueado, presione  para activar la función de silencio, la pantalla mostrará el icono , el receptor ya no puede recibir la señal de voz del transmisor.

### **Función de Silencio Desactivada**

Presione el botón  en el estado de silencio, la función de silencio se apagará y luego el receptor normalmente puede recibir la señal de voz del transmisor.

### **Emparejamiento de una tecla**

En el estado desbloqueado, mantenga presionada la tecla "M" para ingresar al modo de emparejamiento de códigos, la pantalla del canal parpadeará lentamente y en este momento se puede emparejar con el receptor; presione brevemente la tecla "M" para salir del modo de emparejamiento de códigos;

## **Receptor**

### **Desbloquear**

Gire el interruptor de palanca a "ON" Gear, el producto está desbloqueado y todos los botones pueden funcionar normalmente.

### **Bloquear**

Gire el interruptor de palanca al engranaje "LOCK", el producto está en estado bloqueado; o el producto está en el estado de ninguna operación, después de 30 segundos, el botón se bloqueará automáticamente y el producto entrará en el estado bloqueado. En este estado, la función VOL+/VOL- no está bloqueada.

### **Regulación de canales**

En el estado desbloqueado, presione brevemente el botón "CH+" o "CH-" para cambiar el canal. Mantenga presionado el botón "CH +" o "CH-" para aumentar / disminuir rápidamente el canal en forma de decenas.

### **Ajuste de volumen**

Al presionar la tecla "VOL +" o "VOL-" para ajustar el volumen, hay un total de diez niveles de volumen y el

rango de engranajes se extiende de 0 a 9. (cada vez que se enciende el dispositivo, el volumen se establece por defecto en 4 niveles).

### **Apagado automático**

El dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos si no se detecta ninguna señal.

### **Búsqueda automática y conexión de parejas**

Asegúrese de que el transmisor esté conectado al micrófono o al cable de audio AUX, y que el receptor esté conectado al auricular

### **Configuración del transmisor**

Cuando el transmisor esté desbloqueado, presione brevemente la tecla "CH +" o "CH-" para ajustar el canal y configure el canal en el canal que desee, como CH: 50.

### **Configuración del receptor**

Cuando el receptor esté desbloqueado, presione brevemente el botón "CH +" o "CH-" para ajustar el canal y configure la sincronización del canal en CH: 50; Luego espere el emparejamiento del código con el transmisor, y cuando el ícono "📶" se muestre en la pantalla, la conexión es exitosa. El receptor envía la señal de audio del transmisor. Tenga en cuenta: el receptor debe estar dentro de la distancia de comunicación efectiva del producto y en el mismo canal para emparejarse correctamente con el transmisor.

### **Buscar y emparejar conexiones automáticamente**

Asegúrese de que el transmisor esté conectado a un micrófono o cable de audio AUX, y que el receptor esté conectado a los auriculares.

### **Configuración del transmisor**

En el estado desbloqueado, presione la tecla "CH +" o "CH-" para ajustar el canal y configure el canal en el canal que desee, como CH: 50.

Mantenga presionada la tecla "M", ingrese el modo de alineación de código y muestre en la pantalla "CH: 50" parpadeo lento, cuando el transmisor está esperando que

el receptor busque un par de códigos.

Después de una alineación de código exitosa, presione la tecla "M" del transmisor o cualquier otra tecla para salir del modo de alineación de código.

### **Configuración del receptor**

No hay necesidad de operar el receptor bajo emparejamiento automático de códigos. Solo es necesario llevar el receptor desbloqueado dentro de la distancia efectiva cerca del transmisor, y el receptor realizará automáticamente el emparejamiento de código con el transmisor. En este momento, el ícono "Q" y el ícono "A" se muestran alternativamente en la pantalla. Después de que el código coincida con éxito, el número de canal saltará automáticamente al canal actual establecido por el transmisor, como CH:50. Después de que la conexión del código sea exitosa, puede escuchar la señal de audio del transmisor. Cuando la pantalla está apagada, la pantalla se iluminará después de que el emparejamiento de códigos sea exitoso. Nota: La distancia se controla dentro de los 5 m cuando se emparejan códigos.

### **Apéndice:**

#### **Definición de ícono de pantalla LCD**

1. Ícono de bienvenida al inicio: cuando el transmisor o el receptor se enciende normalmente, aparecerá un ícono con la palabra "Bienvenido" en la pantalla;
2. Ícono de número de canal: cuando el transmisor o receptor funciona normalmente, el número de canal actual se mostrará en la pantalla, como CH:10.
3. Ícono de torre de señal: cuando el transmisor o receptor funciona de manera normal y estable dentro de la distancia efectiva, este ícono siempre está encendido; cuando la señal se pierde o se encuentra en un estado inestable, este ícono parpadea lentamente;
4. Ícono de batería: indica el estado actual de la batería del producto;
5. Ícono de estado de bloqueo: indica que el producto en sí está bloqueado;
6. Ícono de silencio: indica que el transmisor ahora está en un estado de silencio; no puede transmitir señales de voz al receptor;

## Información de exposición a RF (si corresponde)



ATTENTION!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos.

Todas las radios Reteless están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de exposición a RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas a los usuarios de las radios. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

### Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Reteless tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de

Retekess o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

### **Radio Li cense (si procede)**

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación, las radios comerciales operan en radiofrecuencias reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, es necesario tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde se diseñó para su distribución está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

### **Modificación y ajuste no autorizados**

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

### **Requisitos de la FCC:**

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:



- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### **Requisitos CE:**

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU ; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

#### •Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche



estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.

### **Requisitos de IC:**

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (si procede)

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena proporcionada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.
- NO transmita durante más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede hacer que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente puede causar interferencia con otros dispositivos o sistemas. Para evitar tal interferencia, apague la radio en áreas donde se coloquen carteles para hacerlo.
- El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza a 5 mm de su cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros utilizados por este dispositivo no deben contener ningún componente metálico. Los accesorios para llevar sobre el cuerpo que no cumplen con estos requisitos pueden no cumplir con los requisitos de exposición a RF y deben evitarse.
- NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación.

### Evite el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

**Proteja su audición:**



- Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando use la radio sin auriculares o audífono, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído
- Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida auditiva.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

## Evitar quemaduras



### Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura leve.

### Baterías (si corresponde)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito en la batería) y calentarse y causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

### Transmisión larga (si procede)

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

## Operación de seguridad



**WARNING**

Forbido

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo solo en lugares / condiciones secos.

- No desarme el cargador, ya que puede resultar en riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- No opere el cargador si se ha roto o dañado de alguna manera.

- No coloque una radio portátil en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. La radio puede impulsarse con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.

- Comuníquese con Reteless para obtener ayuda con respecto a las reparaciones y el servicio.

- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible

- Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

- El enchufe considerado como dispositivo de desconexión del adaptador.

- La temperatura de funcionamiento del EUT no puede exceder el rango especificado.

## Accesorios aprobados



**WARNING**

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Reteless suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.

- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Reteless.com>

## Guarantee

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchasing Date: \_\_\_\_\_

Dealer: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

User's Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

### Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
  - Contact the seller where you buy.
  - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

### Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Points de collecte sur [www.quoi.fr/editions/whats](http://www.quoi.fr/editions/whats)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE FC RoHS



**Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd**

Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,  
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China

Facebook: [facebook.com/RetekessRadio](https://www.facebook.com/RetekessRadio)

E-mail: [support@retekess.com](mailto:support@retekess.com)

Web: [www.retekess.com](http://www.retekess.com)

MADE IN CHINA

尺寸

70\*100

样式

此页不印刷

胶粘

印刷

全黑白

纸张

封面封底铜版纸+内容双胶纸

填写补充需求

无特殊需求;